

**Покана, среќа,
посеќение**

**Ftesë, takim,
vizitë**

**Фтес, таким,
визит**

Ще бъдеш ли

свободен,-а на ...?

◀ **Какво** ще правиш ...?

до вечера

утре

Ще бъда свободен /

свободна.

Съжалявам,

но ще бъга зает,-а.

Do të jesh

i/e lire tö ...?

Çka do të bësh ...?

në mbërëmje

nesër

Do të jem i/e lire.

До т ѕеш

и/е пъир м ...?

чка до т бъш ...?

мбръмие

нёсър

До т ѕем и/е пъир.

М виен кеч',

пор до т ѕам и/е зене.

М виен кеч',

пор до т ѕам и/е зен.

Искам да ви покана ...

Dua të ju ftoj ...

për drékë

на Вечера

вкъщи

на кино

на театър

на ресторант

Дуа т ўу фтои ...

пър дрек

пър дарк

н штъпли

н кинема

н театър

н ресторант



на сватбата ни
на парти по случај
рождения ми ден
на имения ми ден
Когато искаме ...
заповядайте Въръщи
еламе да изпием по
едно кафе

në dasmën tonë
në parti pér
ditélindjen time
pér ditén e emrit tim
Kur dëshironi ...
ejani në shtëpi
ejani të pimë një kafé

Фальеминдёрит
пър фтесън.
Кур (ку) ју дъшироны
не т такохеми?
До т дъшироја
(që ne tё takohemi) ...
në hotel
në shhatë fiks

↓
**Кога (къде) предполага-
таме да се срецинем?**
Бих искал,-а
(да се срецинем) ...
В хотела
точно в седем часа

Faleminderit
pér ftessën.
Kur (ku) ju dëshironi
ne tё takohemi?
Do tё dëshiroja
(që ne tё takohemi) ...
në hotel
në shhatë fiks

Мога ли да ви (ме)
почервя ...?
Нещо
едно кафе

A mund tё ju (ty)
qeras ...
diçka
një kafé

ОБЩУВАНЕ

един сладолед	një akullore	нъ акулоре
един сок	një lëng	нъ лънг
С удоболствие.	Me kënaqësi.	Ме къначъсий.
Благодаря, нишо друго.	Faleminderit, asgjë tjetër.	Фальемидэрит, асдж' тјетър.
Бих искал,-а ...	Do të dëshiroja ...	До т дъшириоя ...
да се срецинем	të takohemi	т такохеми
да ми се обадите	të më lajmëroheni	т м лъймърөхени
по телефона	në telefon	н телефон
да ме почакате	të më pritni	т м притни
да ми направите	të më bëni një shërbim	т м бъни нъ шърбим
една услуга		
да излезем на вън	të dalim përfjashta	т дълдим пърјашта
да прекараме	të kalojmë	т калъйм
вечерта заедно	së bashku mbërëmjën	с башку мбръйен
Имам среца	Kam takim	Кам таким
с гостодин (гостожа) ...	me zotëri (zonjë) ...	ме зотъри (зонъ) ...
Кога ще се върне?	Kur do të kthehet?	Кур до т ктхёхет?
Мога ли да го (я)	A mund të pres ata (atë)?	А мунд т прес атà (ат)?
почакам?		

Мога ли да оставя
бележка?

A mund të lej
një cope letër
(skedë; porosi)?

Имаме ли възможност
да гагете ..., моля?

Keni mundësi që t'i
jepni ..., ju lutem?

това писмо

këtë letër

këtë cope letër (skedë)

кът пъетър

кът цоп лъетър (скед)

тази бележка

këtë paketë

кът пакет

този пакет

numrin tim

нұмринг тим

телефония

të telefonit

телефонит

Кажете му (ù),

Tregoni atij (asal), që e

трегони атий (асай), ч' е

че го (я) е търсил,-а

ka këruar ata (atë) një

ка къркуар атà (ат) нь

гостодин (гостожа) ...

zotëri (zonjë) ...

зотъри (зонъ) ...

Обаждам се от името

Unë paraqitem nga emri

ун парач'йтем нга ёмри

на гостодин

të zotëriut (zonjës) ...

т зотъриут (зонъс) ...

(гостожа) ...

Заповядайте /

Ejani përsëri.

éйани пърсырì.

еламе пак.

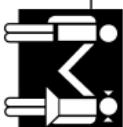
Ju jeni çdo herë të

йу ѹени чдо хер т

Винаги сте добре

mirëseardhur.

миръсейрдхур.



ОБЩУВАЊЕ

Кога ќе го ѓдете отново?	Kur do të vini përsëri?	Кур до т вини пърсъри?
Кога ќе ју видя отново?	Kur do të ju shoh përsëri?	Кур до т йу шох пърсъри?
Доволен (доволна) ли сте от ...?	A je i/e kënaqur nga ... ?	А је и/е къначур нга ... ?
Много съм доволен (доволна) от ...	Jam shumë i/e kënaqur nga ...	Йам шум и/е къначур нга ...
престоя ми тук среџата с ...	qëndrimin tim këtu takimin me ...	чъндримин тим кътү такимин ме ...
посещението в ...	viziten në ...	визитън ...
Ще ѝ у телефонарам.	Do të ju telefonoj.	До т йу тельфоной.
Ще ѝ у запратя факс.	Do të ju dërgoj një faks.	До т йу дъргой нъ факс.
Ще ѝ пиша.	Do të ju shkruij.	До т йу шкруай.



Семейство, роднини

Familja, farefisi

Фамилья, фарефиси

→ Аз съм ...

женен
разведен
вдовец
неженен, ерген
омъжена
разведена
вдоваща
неомъжена

Uhë jam ...
i martuar
i ndarë
vejan; vejushë
beqar
e martuar
e ndarë
e ve;vejushë
beqare

Ун йам ...
и маргјар

и ндар

вейংାନ; বেইংশ

беч'аৰ

е маргјар

е ндар

е вে;বেইংশ

беч'াৰে

↓ Колко деца имате?
Имате ли ...?

брата и сестри
момчета
момичета

Sa fëmijë keni?
A keni ...?
vëllezër dhe motra
djem
vajza

Са фъмийъ кени?
А кени ...?
вълесър дже мотра
дълем
вайза

ОБЩУВАНЕ

Имам (имаме) ...	Kam (kemi) ...	Кам (кеми) ...
едно дете (... деца)	një fëmij (... fëmijë)	Нъ фъмий (... фъмий)
един брат	një vëlla	Нъ въла
... братя	vëllezër	въллэзър ...
една сестра	një motër	Нъ мотър
... сестри	motra	... Мотра
едно момче	një djal	Нъ джаль
... момчета	... djem	... джем
едно момиче	një vajzë	Нъ вайз
... момичета	... vajza	... вайза
Децата малки ли са или големи?	Fëmijët janë të vegjël apo të rritur?	Фъмийльт йан т вёджъль апо т рритур?
Имам (Нямам) ...	Kam (Nuk kam) ...	Кам (Нук кам) ...
деца	fëmijë	фъмий
брата и сестри	vëllezër dhe motra	въллэзър дхе мотра
баша, мајка	babë, nënë	баб, нън
родители	prindërit	приндърит
На колко години е ...?	Sa vjeç është ...?	Са виец ѿшт ...?
дете то ви	fëmija juaj	фъмийя йуай
синът ви	djali juaj	дялъпъли йуай
дъщеря ви	vajza juaj	вайза йуай

Тоў (тя) е
на седем години.

Ai (ajo) ёштë
shtatë vjeç.

àи (айё) ъшт
штат вијеч.

Родитељите ми са
живи оце (са починали).
Жив.-а е само
баша ми (майка ми).

Prindërit e mi janë
gjallë (vdekur).
Gjall ёштë vetëm
babai im (nëna ime).

Приндърит е ми йан
дж'ап (вдекур).
Дж'ап ъшт вèтъм
бабаи им (нъна ѹме).



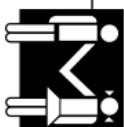
семейство	familj/e,-a	фамильй/e,-а
родители	prindërit	приндър-ит
баша	baba-i	баба-и
татко	babi, babush	баби, бабуш
мајка	nënë	нън
мамо	mama	màma
син	djal/ë,-i	дယаль/ь,-и
дъщеря	vajzë,-a; bij/ë,-a	вàйз/ь,-а; бий/ь,-а
брат	vëll/a-i	въл/а-и
сестра	mot/ër -ra	мот/ър-ра



ОБЩУВАНЕ

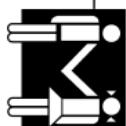
съпруг	bashkëshort-i; burr/ë,-i;	башкьшòрт-и; бùрр/ь,-и
съпруга	bashkëshort/e,-ja;	башкьшòрт/e,-éà;
мъж	grua-ja	ãðýà-éà
жена	burr/ë,-i	бùрр/ь,-и
дядо	grua-ja	груа-йа
баба	(bab-a) gijsh-i	(бабà) дж'юш-и
внук	gijsh/e,ja	дж'юш/е,йа
внучка	nip-i	нип-и
внучки	mbes/ë,-a	мбес/ь,-а
геме, десца	nipër-it	нипър-ит
момче	fëmij/ë,-a; fëmijë	фьмий/ь,-а; фьмийъ
момиче	djal/ë,-i;	дယалы/ь,-и;
зет	mashkull-i,qun-i	Мàшкул-и,чùн-и
булка, снаха	vajz/ë,-a; cuçë,-a;	Вàйз/ь,-а; цүç/ь,-а;
	goc/ë,-a; çik/ë,-a	гòç/ь,-а; чик/ь,-а
	dhënd/ër-ri	дхьнд/ьр,-ри
	nus/ë,-ja	нùс/е,-йа

девер, шурей	kun/at-i	кун/àт-и
зълба, балдъза	kunat/ë,-a	кунат/ъ-а
свекър, тъст	vjeh/ërr-ri	вјех/ърр-ри
свекърва, тъща	vjeh/ërr-rga	вјех/ърр-рга
чио, вүйчо	daijë,-a; xhaxha-i	дай/ь,-а; джаджа-и
леля, вүйна	tez/e,-ja;hall/ë,-a	тèз/е-ја;хàл/ь,-а
племенник	nip-i	нип-и
племенница	mbes/ë,-a	мбес/ь,-а
братовчед	kushëri-ri	кушъри-ри
брратовчедка	kushëri-ra	кушъри-ра
първи, втори, трети	i/e parë;i/e dytë;i/e tretë	и/е пар;и/е дют;и/е трет
... братовчеди	kushërinj	кушъринъ
кум, кръстник	kumbar-i	кумбар-и
кумица, кръстница	kumbar-a	кумбà-ра
годеник	i fejuar-i	и фејуар-и
годеница	ë fejuar-a	е фејуар-а



Страни, народи, езици	Vendet, popujt, gjuhët	Bëndet, nònugët, djy'ukët
Тој (тая) е от ...	Ai (ajo) është nga ...	Аи (ай) ѝшт нга ...
Австрия	Austria	Аустрија
Република Албания	Republika e Shqipërisë	Република е Шкрапърис
Англия	Anglia	Англија
Белгия	Belgjika	Бельд'ж'ика
Германия	Gjermania	Дж'ерманија
Гърция	Greqia	Грец'ија
Дания	Danimarka	Данимàрка
↓ От къде сте?		
От коя страна сте?		
От къде произхождаш?		
↓ Аз съм от ...		
Ние сме от ...	Unë jam nga ...	Ун йам нга ...
България	Ne jemi nga ...	Не ѕеми нга ...
Албания	Bullgaria	Булгарија
	Shqipëria	Шкрапърија

Испания	Spanja
Италия	Italia
Канада	Kanada
Кипър	Qiproja
Косово	Kosova
Куба	Kuba
Македония	Maqedonia
Полша	Polonia
Португалия	Portugalija
Румъния	Rumania
Русия	Rusia
Словакия	Slovakia
Словения	Slovenia
САЩ (Съединени американски щати)	SHBA (Shtetet e Bashkuara të Amerikës)
Сърбия	Serbia
Турция	Turqia
Украина	Ukraina
Франция	Franca
Холандия	Holanda
Хърватско	Kroacia



ОБЩУВАНЕ

Чехия	Čekia	Чекија
Швейцария	Zvicra	Звичра
Швеция	Suedia	Суедија
Япония	Japonia	Јапонија
Черна гора	Mali i Zi	Маљи и Зи
Каква народност имате?	Çfarë kombësi keni?	Чфар комбъси кени?
Вие албанец (албанка) ли сте?	A jeni shqiptar (shqiptare)?	А ѹени шкиптар (шкитпари)?

Не, не съм ...	Jo, unë nuk jam ...	Йо, ун нук йам ...
Да, аз съм ...	Po, unë jam ...	По, ун йам ...
българин	bulgar	булгàр
българка	bulgare	булгàре
албанец	shqiptar	шк'иптар
албанка	shqiptare	шк'иптаре

Тој (тя) е ...	Ai (ajo) është ...	Аи (айо) ѹшт ...
американец,-ка	amerikan,-e	американ,-е
англичанин,-ка	anglez,-e	англьèз,-е
арабин,-ка	arab,-e	араб,-е

германец,-ка	gjerman,-e	дж'ермàн,-е
италианец,-ка	italian,-e	итальян,-е
испанец,-ка	spanjoll,-e	спанијòл,-е
косовар,-ка	kosovar,-e	косовàр,-е
китаец,-йка	kinez,-e	кинèз,-е
румынец,-ка	rumun,-e	румùн,-е
руснак, рускиня	rus,-e	рùс,-е
турчин, туркиня	turk,-esh	турк,-èш
унгарец,-ка	hungarez,-e	хунгарèз,-е
французин,-оїка	francez,-e	францèз,-е
циганин,-ка	cigan,-e; babel,-e;	цигàн,-е; габèль,-е;
шведи, -ка	magjup,-e	маджùп,-е
сърбин, сръбкиня	zviceran,-e	звицирàн,-е
японец,-ка	suedez,-e	суедèз,-е
черногорец,-ка	serb,-e	сèрб,-е
	japonez,-e	јапонèз,-е
	malaz/es,-eze	мальаз/èс,-езе

